SI-0163A-007-00 Technical Service Instructions

Cycling Shoes

Service Instructions in further languages are available at:
https://si.shimano.com

IMPORTANT NOTICE

• Do not disassemble or alter this product.

For safety, make sure to carefully read this "Technical Service Instructions" and use the product correctly.

• Read these service instructions carefully, and keep them in a safe place for later reference.

Important Safety Information

WARNING

– To avoid serious injuries:

BE SURE TO READ AND FOLLOW THE BELOW WARNINGS CAREFULLY.
IF THE WARNINGS ARE NOT FOLLOWED, THE BICYCLE MAY COLLAPSE CAUSING SERIOUS INJURY.

- **When installing components, be sure to follow the instructions that are given in the service instructions.** It is recommended that you use SHIMANO genuine parts. Even when using compatible pedals or parts, if screws and nuts become loose or the product is damaged, the bicycle may suddenly fall over, resulting in a serious injury.
- These shoes are designed for use when cycling. Do not use them for any purpose other than cycling.
- Refer to the instruction manuals for the pedals also.
- Use extreme caution when using on wet or smooth surfaces as it is easy to slip on such terrain. Also, use shoes that are appropriate for the location and conditions. Not doing so may fall and be seriously injured.
- Choose shoes that fit your feet well and fasten the shoelaces, straps, etc., securely ensuring that there is no looseness. If the shoes are fastened loosely, there is a risk of the bicycle collapsing and serious injury.
- Since sandal-type shoes are not designed to fully enclose the instep and heel, use extra caution when wearing such shoes.
- Before using shoes, check that there is no wear, rust, cracks or damage in the shoe laces, Boa®system, or other parts. If there is any wear, rust or damage, do not use the shoes without replacing the worn/damaged part(s).
- Make sure that the shoe soles are not peeling at the edges before use.
- If you have any questions regarding methods of installation, adjustment, maintenance or operation, please contact a professional bicycle dealer.

NOTE:

- After use, make sure to use a brush, wet sponge, etc., to gently scrub off any dirt and mud that has built up on the shoes, and store the shoes once they have thoroughly dried off. Forceful scrubbing with a wet sponge may lead to a loss of color.
- Avoid applying running water directly to the shoes when washing. Washing with water may lead, in rare cases, to the shoe deforming or shrinking. Do not use a washing machine or clothes dryer.
- Do not dry the shoes by directly hot air at them using a dryer or similar appliance.
- If the shoes get wet, remove any water on the surface and place them in a shady area with good ventilation until they have thoroughly dried off. To prevent deformation, it is recommended to place a shoe tree or some crumpled dry newspaper etc., in the shoe when drying.
- Do not leave the SPD pedal exposed to temperatures of 50°C or higher, otherwise the shoes may become warped by heat.
- Do not use chlorine- or alcohol-based disinfectants. Doing so may cause deterioration or deformation in the shoes.
- A white substance called "bloom" may appear on the surface of the rubber sole or other materials, depending on how the product is stored. This is called "blooming" where the compounding agents in the material rising to the surface and crystallizing. Bloom can be wiped away using a soft cloth dampened with cold or warm water.
- Parts are not guaranteed against natural wear or deterioration resulting from normal use.

SHIMANO

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
High Techpoint 92, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222
Only EU General Contact : contactshimano@shimano-eu.com

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan
Please note: specific cations are subject to change for improvement without notice. (English)

SI-0163A-007-00 Instructions de montage

Chaussures cyclistes

Des consignes d'entretien sont disponibles dans d'autres langues, à l'adresse suivante :
https://si.shimano.com

AVERTISSEMENT IMPORTANT

• Ne pas démonter ou modifier ce produit.

Pour votre sécurité, assurez-vous de lire attentivement ces "Consignes d'entretien" et d'utiliser le produit à bon escient.

• Lisez attentivement ces instructions de service et conservez-les dans un endroit sûr.

Informations générales concernant la sécurité

AVERTISSEMENT

– Pour éviter des blessures graves:

VEILLEZ À LIRE ET À RESPECTER AVEC ATTENTION LES AVERTISSEMENTS MENTIONNÉS CI-DESSOUS.
SI VOUS NE RESPECTEZ PAS LES AVERTISSEMENTS, LE VÉLO RISQUE DE SE RENVERSER ET VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER GRIÈVEMENT.

- **Lorsque vous installez des composants, veillez à bien suivre les instructions d'entretien.** Il est recommandé d'utiliser des pièces d'origine SHIMANO. Même si vous utilisez des pédales ou des pièces compatibles, si des vis et des écrous sont desserrés ou si le produit est endommagé, le vélo risque de se renverser soudainement, provoquant des blessures graves.
- Ces chaussures sont conçues pour la pratique du vélo. Veuillez ne pas les utiliser à d'autres fins.
- Reportez-vous également aux modes d'emploi des pédales.
- Portez une grande attention lors d'une utilisation sur des surfaces humides ou lisses, car il est facile de glisser sur de tels terrains. Utilisez des lors des c. appropriées au lieu et aux conditions. Vous risquerez de tomber et de vous blesser grièvement.
- Choisissez des chaussures adaptées à vos pieds et attachez bien les lacets, brides, etc. afin qu'elles ne se desserrent pas. Si les chaussures ne sont pas serrées correctement, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Puisque les chaussures type sandale ne sont pas conçues pour enfermer entièrement le cou-de-pied et le talon, veuillez redoubler de prudence lorsque vous les portez.
- Avant d'utiliser les chaussures, assurez-vous que les lacets, le système Boa® et toute autre pièce ne sont ni usés, ni rouillés, ni fissurés, ni endommagés. Si tel est le cas, remplacez les pièces usées, rouillées ou endommagées avant d'utiliser les chaussures.
- Assurez-vous que les semelles de la chaussure ne se décollent pas sur les bords avant utilisation.
- Pour des informations supplémentaires concernant le montage, le réglage, l'entretien ou le fonctionnement de vos pédales, adressez-vous à un concessionnaire de bicyclette professionnel.

REMARQUE:

- Après utilisation, veillez à utiliser une brosse ou une éponge mouillée pour enlever délicatement la poussière et la boue accrochée aux chaussures, puis ranger ces dernières lorsqu'elles sont complètement sèches. Un nettoyage énergique avec une éponge mouillée peut entraîner une perte de couleur.
- Évitez d'appliquer de l'eau courante directement sur les chaussures lors du nettoyage. Le lavage à l'eau peut dans de rares cas provoquer une déformation ou un rétrécissement des chaussures. Ne passez pas les chaussures à la machine à laver ou au sèche-linge.
- Ne séchez pas les chaussures à l'aide d'un séchoir ou de tout autre appareil dégageant de l'air chaud.
- Si les chaussures prennent l'humidité, enlevez l'eau éventuellement présente en surface et placez les chaussures dans un endroit ombragé bien ventilé jusqu'à ce qu'elles aient entièrement séché. Afin d'empêcher toute déformation, il est recommandé de placer un embauchoir ou du papier journal froissé à l'intérieur de la chaussure pendant le séchage.
- Ne pas laisser les chaussures SPD exposées à des températures de 50°C ou plus, sinon les chaussures risquent d'être déformées par la chaleur.
- N'utilisez pas de désinfectants à base de chlore ou d'alcool. Cela pourrait détériorer ou déformer les chaussures.
- Une substance blanche appelée une « efflorescence » peut apparaître à la surface de la semelle en caoutchouc ou sur d'autres matériaux, en fonction de la façon dont le produit est stocké. C'est ce que l'on appelle l'« efflorescence » quand des substances incorporées dans le matériau remontent à la surface et se cristallisent. L'efflorescence peut être nettoyée en utilisant un chiffon doux trempé dans de l'eau froide ou chaude.
- Les pièces ne sont pas garanties contre l'usure naturelle ou la détérioration résultant d'une utilisation normale.

quefoiredemesdechets.fr

Sous réserve de changement des spécifications sans préavis pour l'amélioration du produit. (French)

SI-0163A-007-00 Instrucciones de servicio técnico

Zapatillas para ciclismo

Las instrucciones de servicio en otros idiomas están disponibles en :
https://si.shimano.com

AVISO IMPORTANTE

• No desarmar o cambiar este producto.

Por motivos de seguridad, lea atentamente estas "Instrucciones de servicio" y utilice correctamente el producto.

• Lea estas instrucciones de servicio detenidamente, y guárdelas en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro.

Información general de seguridad

ADVERTENCIA

– Para evitar heridas serias:

LEA LAS ADVERTENCIAS MOSTRADAS A CONTINUACIÓN Y RESPÉTELAS ESTRICTAMENTE.
DE NO SEGUIRSE LAS ADVERTENCIAS, PODRÍA CAERSE DE LA BICICLETA Y SUFRIR LESIONES GRAVES.

- **Durante la instalación de componentes, asegúrese de seguir las indicaciones que se proporcionan en las instrucciones de servicio.** Se recomienda utilizar exclusivamente piezas originales SHIMANO.
  Aunque se utilicen pedales o piezas compatibles, si los tornillos y las tuercas se aflojan o el producto se daña, la bicicleta puede caer de repente y provocar lesiones graves.
- Estas zapatillas están diseñadas para su uso al ir en bicicleta. No las utilice para fines distintos al ciclismo.
- Consulte también los manuales proporcionados para los pedales.
- Tenga extremo cuidado al utilizarla sobre superficies húmedas o lisas, puesto que es fácil resbalar sobre dicho tipo de terreno. Además, use calzado apropiado para la ubicación y las condiciones. Podría caerse y sufrir lesiones de gravedad.
- Elija zapatillas de su talla y sujete los cordones, las correas, etc. de forma segura para asegurarse de que no haya holgura. Si no se aprietan bien las zapatillas, existe el riesgo de caerse de la bicicleta y sufrir lesiones graves.
- Las zapatillas de tipo sandalia no están diseñadas para incluir completamente el empeine y el talón, por lo que debe tener mucho cuidado si lleva ese tipo de calzado.
- Antes de utilizar zapatillas, compruebe que no haya desgaste, óxido, grietas o daños, en los cordones, el Boa®system o en otras partes. Si encuentra desgastes, óxido o daños, no utilice las zapatillas sin antes sustituir la(s) parte(s) desgastada(s) o dañada(s).
- Antes de utilizarlas, asegúrese de que las suelas de las zapatillas no se estén despegando de los bordes.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación, el ajuste, mantenimiento u operación de los pedales, consulte con un profesional en su tienda de venta de bicicletas.

NOTA:

- Después del uso, asegúrese de utilizar un cepillo, una esponja húmeda, etc. para frotar suavemente y eliminar la suciedad y el barro que se haya acumulado en las zapatillas, y guarde las zapatillas una vez estén bien secas. Si se frota en exceso con una esponja húmeda, puede producirse una decoloración.
- Evite aplicar agua corriente directamente en las zapatillas al lavarlas. En casos poco frecuentes, si las zapatillas se lavan con agua pueden deformarse o encogerse. No utilice una lavadora o secadora.
- No seque las zapatillas directamente aire caliente sobre ellas con un secador o aparato similar.
- Si las zapatillas se humedecen, elimine el agua de la superficie y colóquelas en una zona a la sombra con buena ventilación hasta que se hayan secado a fondo. Para evitar que se deforme, se recomienda colocar una horma o papel de periódico arrugado, etc. en la zapatilla cuando se esté secando.
- No deje las zapatillas SPD expuestas a temperaturas de 50°C o más, de lo contrario las zapatillas se pueden deformar por el calor.
- No utilice desinfectantes a base de cloro o alcohol. De lo contrario, es posible que se ocasione un deterioro o deformación en las zapatillas.
- Es posible que aparezca una sustancia blanca llamada "bloom" en la superficie de la suela de goma u otros materiales, dependiendo de cómo se guarde el producto. A esto se le denomina "blooming", un proceso en el cual los agentes de composición del material suben a la superficie y se cristalizan. El "bloom" se puede eliminar pasando un paño suave humedecido con agua fría o tibia.
- Las partes no tienen garantía contra el desgaste natural o el deterioro resultante del uso normal.

Nota: las especificaciones pueden cambiar por mejoras sin previo aviso. (Spanish)

SI-0163A-007-00 ご使用方法

サイクリングシューズ

取扱説明書は以下にてご覧いただけます。
https://si.shimano.com

重要なお知らせ

• 製品の分解、改造は行わないでください。

安全のため、必ずこの「取扱説明書」をよくお読みの上、正しくご使用ください。

• 取扱説明書はよく読み読みになった後、大切に保管してください。

安全のために必ずお守りください

警告

下記を厳守していただかないと、ペダルからシューズが外れなかったり、予期せぬ外れたりして転倒し、重傷を負うことがあります。

- **製品を取付ける時は、必ず取扱説明書などに従い正しい指示を守ってください。**また その際、シマノ純正部品の使用をお勧めします。
  互換性のあるペダルや部品をご使用の場合でも、ボルトやナットはさんざ が緩んだり、製品が破損すると突然に転倒し重傷を負う おそれがあります。
- このシューズはサイクリング用に設計されています。サイクリング以外の目的で使用しないでください。
- ペダルの取扱説明書も あわせて参照してください。
- 濡れた場所やなめらかな所などはすべりやすいので、ご使用時には十分注 ください。また、場所・状況にあったシューズを使用してください。 転倒して重傷を負う恐れがあります。
- 自分の足に合ったシューズを選び、使用時は紐ひも・ストラップなどを緩 み無いようにしっかり締めてください。緩んだ状態で使用するとペダルか らシューズが外れて転倒し、重傷を負う恐れがあります。
- サンダルタイプのシューズは甲やかかとを全体を覆うように設計されていま せんので、十分に注意してください。
- シューズを使用する前に、シューレース、Boa®System等の部品に摩耗や 錆、割れ、破損が無いか確認してください。摩耗や錆、破損があるときは 使用せず、シューレース、Boa System等を交換してください。
- 靴底の周囲の接着が剥がれていないことを確認してから使用してください。
- 不明な点については購入された販売店へご相談ください。

使用上の注意：

- 使用後はシューズに付着した泥、ふこれは、ブラシで払い落とすか濡らせ た スポンジなどで軽く擦って落とし、良く乾かしてから保管してください。 濡れたスポンジで強く擦ると色落ちする場合があります。
- 水洗を直接かけて洗うことは避けてください。また洗濯した場合、濡れ シューズが変形したり縮む可能性があります。洗濯機・乾燥機を使用し ないでください。
- シューズは、ドライヤーなどの熱風で乾かさないでください。
- 濡れた場合はシューズを直接かけて、風通しのよい場所で十分に乾燥 してください。乾燥時は変形を防止するため、シューキーパーを使用する か、軟いた新聞紙などを丸めてシューズ内に入れておくことを推奨します。
- 50℃以上になる環境には放置しないでください。シューズが変形する可能 性があります。
- 塩素系、アルコール系消毒剤を使用しないでください。シューズが劣化、 変形する可能性があります。
- 保管状態により、素材や底ゴムの表面が白化することがあります。ブル ーム（ブルーミング現象）で、素材中の配合剤などが表面に浮き出し結晶 化したものです。水やぬるま湯を含ませた柔らかい布で拭き取ることで できます。
- 通常の使用において自然に生じた摩耗および品質の劣化は保証いたしま せん。

製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。

お客様相談窓口
Tel. 0120-495-440（通話料無料） 株式会社シマノ
Fax. 072-243-7847 〒590-8577 堺市堺区老松町3丁77番地

© Mar. 2025 by SHIMANO INC. ITP.

SI-0163A-007-01 Einbauanleitung

Radschuhe

Wartungsanleitungen in weiteren Sprachen sind verfügbar unter :
https://si.shimano.com

WICHTIGE MITTEILUNG

• Zerlegen oder verändern Sie dieses Produkt nicht.

Zur Sicherheit sollten Sie diese "Wartungsanleitung" aufmerksam durchlesen und das Produkt entsprechend verwenden.

• Lesen Sie diese Wartungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Wichtige Sicherheits Informationen

WARNUNG

– Zur Vermeidung von schweren Verletzungen:

SIE MÜSSEN DIE FOLGENDEN WARNUNGEN UNBEDINGT LESEN UND SORGFÄLTIG BEACHTEN.
EINE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE KANN ZUM STURZ MIT DEM FAHRRAD UND ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

- **Beachten Sie bei der Montage von Komponenten unbedingt die in den Serviceanleitungen enthaltenen Anweisungen.** Es wird empfohlen, original SHIMANO-Teile zu verwenden.
  Wenn sich Schrauben und Muttern lockern oder das Produkt beschädigt wird, kann es selbst bei Verwendung von kompatiblen Pedalen oder Teilen zu einem unerwarteten Sturz des Fahrrads und in der Folge zu schweren Verletzungen kommen.
- Diese Schuhe wurden zum Einsatz beim Radfahren entwickelt. Verwenden Sie sie für keinen anderen Zweck als zum Radfahren.
- Lesen Sie auch die zur Verfügung gestellten Handbücher für die Pedale durch.
- Seien Sie bei der Nutzung auf nassen oder glatten Boden besonders vorsichtig, da sie einen sicheren Untergrund die Gefahr von Ausrutschen besteht. Verwenden Sie außerdem Schuhe, die für die Umgebung und die Bedingungen angemessen sind. Sie könnten stürzen und sich schwer verletzen.
- Wählen Sie Schuhe, die gut sitzen, und ziehen Sie die Schuhbänder, Riemen etc. so fest, dass sie sich nicht lösen. Wenn die Schuhe nur locker befestigt werden, kann es zu einem Sturz und zu schweren Verletzungen kommen.
- Da Schuhe in Sandalenform den Spann und die Ferse nicht vollständig umschließen, seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie solche Schuhe tragen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Verwenden der Schuhe, dass die Schuhriemen, das Boa®System und die übrigen Teile nicht verschlissen, rostig, rissig oder anderweitig beschädigt sind. Falls Sie Verschleiß, Rost oder Beschädigungen feststellen, verwenden Sie die Schuhe erst wieder, nachdem Sie die verschlissenen/beschädigten Teile ersetzt haben.
- Achten Sie vor dem Gebrauch der Schuhe darauf, dass sich ihre Sohlen nicht an den Rändern lösen.
- Bei Fragen zur Montage, Einstellung, Wartung oder zum Betrieb dieser Pedale wenden Sie sich bitte an ein Fahrradfachgeschäft.

HINWEIS:

- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch Schmutz an den Schuhen vorsichtig mit einer Bürste oder einem Schwamm o. ä. und verwahren Sie die Schuhe erst, nachdem sie gründlich getrocknet sind. Zu starkes Reiben mit einem feuchten Schwamm kann zu einem Farbverlust führen.
- Waschen Sie die Schuhe möglichst nicht direkt unter fließendem Wasser. Waschen mit Wasser kann in seltenen Fällen dazu führen, dass die Schuhe sich verformen oder kleiner werden. Verwenden Sie keine Waschmaschine und keinen Wäschetrockner.
- Trocknen Sie die Schuhe nicht unter Heißluft mit einem Föhn oder einem ähnlichen Gerät.
- Wenn die Schuhe nass geworden sind, entfernen Sie das Wasser von der Oberfläche und stellen Sie sie an einen schattigen und luftigen Ort, bis sie vollständig getrocknet sind. Um zu vermeiden, dass sich die Schuhe verformen, empfehlen wir, sich, Schuhspanner oder zerknülltes trockenes Zeitungspapier in die Schuhe zu schieben.
- Setzen Sie die SPD-Schuhe keinen Temperaturen von 50°C oder höher aus, weil sie sich verformen können.
- Verwenden Sie keine chlor- oder alkoholhaltigen Desinfektionsmittel. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung oder Verformung der Schuhe kommen.
- Je nach Lagerungsweise des Produkts können an der Oberfläche der Gummisohle oder anderer Materialien weiße Ablagerungen, sogenannte Ausblühungen, auftreten. Ausblühungen entstehen, wenn die Compoundbestmittel im Material an die Oberfläche wandern und dort kristallisieren. Ausblühungen können mit einem weichen, mit kalten oder warmem Wasser angefeuchteten Tuch weggewischt werden.
- Gegen natürliche Abnutzung und Alterung durch eine normale Verwendung der Teile wird keine Garantie gewährleistet.

Bitte beachten: Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben jederzeit vorbehalten. (German)

SI-0163A-007-01 Istruzioni per l'assistenza tecnica

Scarpe da ciclismo

I Manuali d'uso sono disponibili in altre lingue su :
https://si.shimano.com

AVVISO IMPORTANTE

• Non smontare o alterare questo prodotto.

Per la sicurezza, accertarsi di aver letto attentamente le presenti "Istruzioni manutenzione" e di usare il prodotto in modo corretto.

• Leggere attentamente le presenti Istruzioni manutenzione e conservarle in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

Informazioni generali per la sicurezza

AVVERTENZA

– Per evitare rischi d'infortunio grave:

LEGGERE E ATTENERSI ALLE SEGUENTI AVVERTENZE SCRUPOLOSAMENTE.
SE NON SI SEGUONO LE AVVERTENZE, LA BICICLETTA POTREBBE CADERE CAUSANDO LESIONI GRAVI.

- **Per il montaggio dei componenti, seguire sempre le indicazioni per la manutenzione riportate nel manuale.** Si consiglia di utilizzare componenti originali SHIMANO.
  Anche con l'utilizzo di pedali e componenti compatibili, se bulloni e dadi dovessero allentarsi o se il prodotto dovesse subire danni, la bicletta potrebbe cadere improvvisamente e causare lesioni gravi.
- Queste scarpe sono progettate per andare in bicicletta. Non utilizzarle per altri scopi.
- Fare riferimento ai manuali forniti anche per i pedali.
- Prestare la massima attenzione su superfici bagnate o lisce; è facile scivolare su questi terreni. Inoltre, utilizzare scarpe appropriate per il luogo e le condizioni. Potreste cadere e subire gravi lesioni.
- Scegliere le scarpe della misura adeguata al piede e stringere i lacci, le fasette ecc., verificando con certezza che non vi siano parti lasche. Se le scarpe non vengono allacciate correttamente, sussiste il pericolo di caduta della bicicletta e di lesioni gravi.
- Poiché i sandali non sono progettati per contenere completamente il collo del piede e il tallone, muoversi con estrema cautela quando si indossano scarpe di questo tipo.
- Prima di utilizzare le scarpe, verificare che non vi siano segni di usura, ruggine, crepe o danni ai lacci delle scarpe, al Boa®System o ad altre parti. In presenza di usura, ruggine o danni, non utilizzare le scarpe senza aver sostituito le parti danneggiate/ usurate.
- Prima dell'uso, accertarsi che le suole delle scarpe non siano scollate sui bordi.
- Per qualsiasi domanda riguardante l'installazione, la regolazione, la manutenzione o il funzionamento dei pedali, vogliate contattare un rivenditore di biciclette professionale.

NOTA:

- Dopo l'uso, usare una spazzola, una spugna bagnata, o analogo strumento per rimuovere delicatamente il fango accumulatosi sulle scarpe, quindi riporre le scarpe dopo averle lasciate asciugare completamente. Uno sfregamento vigoroso con una spugna umida può scolorire i tessuti.
- Evitare di lavare le scarpe direttamente sotto l'acqua corrente. Il lavaggio con acqua può comportare, in casi estremi, la deformazione o il restringimento delle scarpe. Non mettere le scarpe in lavatrice o nell'asciugatrice.
- Non asciugare le scarpe con un getto d'aria calda diretto, ad esempio con un asciugacapelli o apparecchio analogo.
- Se le scarpe si bagnano, rimuovere l'acqua dalla superficie e collocarle in un'area ombreggiata e ben ventilata finché non si asciugano completamente. Per evitare la deformazione, si consiglia di inserire una forma per calzature o qualsiasi accinti appallottolati nella scarpa durante l'asciugatura.
- Non lasciare la scarpetta SPD esposta a temperature uguali o superiori a 50°C, altrimenti queste potrebbero deformarsi.
- Non utilizzare disinfettanti a base di cloro o alcol. In caso contrario si potrebbe verificare il deterioramento o la deformazione delle scarpe.
- Sulla superficie della suola in gomma o di altri materiali può comparire una sostanza bianca chiamata "bloom", in funzione di come viene conservato il prodotto. Si parla di "blooming" quando gli agenti di composizione nel materiale salgono in superficie e cristallizzano. Questo fenomeno può essere eliminato utilizzando un panno morbido inumidito con acqua fredda o calda.
- Le parti non sono garantite contro l'usura naturale o il deterioramento dovuti all'uso normale.

Vogliate notare che le caratteristiche sono soggette a cambiamenti dovuti a miglioramento, senza preavviso. (Italian)

SI-0163A-007-01 Technische montage-instructies

Fietsschoenen

Onderhoudsinstructies in andere talen zijn te vinden op :
https://si.shimano.com

BELANGRIJKE MEDEDELING

• Dit product niet demonteren of aanpassen.

Het het oog op uw veiligheid dient u deze "Onderhoudsinstructie" zorgvuldig te lezen en het product correct te gebruiken.

• Lees deze onderhoudsinstructies zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plek om later te kunnen raadplegen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

– Ter voorkoming van ernstig letsel:

LEES ONDERSTAANDE WAARSCHUWINGEN ZORGVULDIG DOOR EN VOLG ZE OP. ALS U DE WAARSCHUWINGEN NIET OPVOLGT, KUNT U TEN VAL KOMEN EN ERNSTIG LETSEL OPLOPEN.

- **Volg bij het installeren van onderdelen de instructies die in de service-instructies zijn vermeld.** Aangeraden wordt originele SHIMANO-onderdelen te gebruiken. Als bouten en moeren loskomen of als het product beschadigd is, zelfs wanneer vergelijkbare pedalen of onderdelen worden gebruikt, kan de fiets plotseling vallen, waardoor u ernstig letsel kunt oplopen.
- Deze schoenen zijn ontworpen voor gebruik tijdens fietsen. Gebruik ze daarom alleen om te fietsen.
- Raadpleeg tevens de instructiehandleidingen voor de pedalen.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik op natte of gladde oppervlakken, omdat u snel op dergelijk terrein kunt uitglijden. Gebruik daarom schoenen die passen bij uw de locatie en de omstandigheden. U kunt vallen en zich ernstig verwonden.
- Kies schoenen die perfect om uw voeten passen en maak de schoenveters, riemgjes enz. goed vast, zodat niets los zit. Als de schoenen losjes worden vastgemaakt, kunt u ten val komen en ernstig letsel oplopen.
- Omdat sandaalhoe schoenen niet zijn ontworpen voor het volledig omsluiten van de instap en hiel, moet u bij het dragen van dergelijke schoenen zeer voorzichtig zijn.
- Controleer voordat u de schoenen gebruikt of de veters, het Boa®-systeem of andere onderdelen niet verslenen, verroest, gescheurd of beschadigd zijn. Als er sprake is van slijtage, roest of schade, gebruik de schoenen dan niet zonder eerst de verslenen/ beschadigde onderdelen te vervangen.
- Zorg dat de schoenzolen voor gebruik niet losschten bij de randen.
- Als u vragen heeft in verband met installatie, afstelling, onderhoud of bediening van uw pedalen, gelieve kontakt op te nemen met een professionele Tetsenhandelaar.

OPMERKING:

- Na gebruik moet u met een borstel, natte spons enz. voorzichtig vuil en modder van de schoenen verwijderen en de schoenen weggetten nadat ze grondig zijn gedroogd. Overmatig schrobben met een natte spons kan leiden tot kleurverlies.
- Zorg dat de schoenen niet rechtstreeks onder stromend water blootgesteld aan stromend water. Reinigen met water kan in zeldzame gevallen leiden tot vervorming of krimpen van de schoenen. Gebruik geen wasmachine of wasdroger.
- Droog de schoenen niet met behulp van een haardroger of een soortgelijk toestel.
- Als de schoenen nat zijn worden, verwijdert u water van de buitenkant en plaatst u ze in de schaduw met goede ventilatie tot ze grondig zijn gedroogd. Om vervorming te voorkomen wordt aangeraden tijdens het drogen een schoenspanner of verfrommelde droge krant enz. in de schoen te plaatsen.
- Stel de SPD schoenen niet bloot aan temperaturen van 50°C of hoger, anders kunnen de schoenen door de warmte krommtekken.
- Gebruik geen ontsmettingsmiddelen op chloor- of alcoholbasis. Hierdoor kunnen de schoenen worden beschadigd of vervormd.
- Afhankelijk van hoe het product wordt opgeslagen kan zich een witte substantie op het oppervlak van de rubberzool of andere materialen vormen, die als "waas" wordt aangeduid. Deze waas is het gevolg van stoffen in het materiaal die naar het oppervlak stijgen en uitkristalliseren. Deze waas kan worden weggeveegd met een zachte doek die vochtig is gemaakt met koud of warm water.
- Onderdelen zijn niet gegarandeerd tegen natuurlijke slijtage of veroudering dat het gevolg is van normaal gebruik.

Opmerking: Specifiaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. (Dutch)

SI-0163A-007-01 Teknik Servis Talimatı

Bisikleti Ayakkabıları

Diğer dillerde Servis Talimatları, aşağıdaki adreste mevcuttur :
https://si.shimano.com

ÖNEMLI UYARI

• Bu ürünü sökmeyin veya modifiye etmeyin.

Güvenlik için, lütfen "Servis talimatını" dikkatlice okuyun ve ürünü doğru şekilde kullanın.

• Bu servis talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve daha sonra başvurmak üzere güvenli bir yerde muhafaza edin.

Önemli Güvenlik Bilgileri

UYARI

– Ciddi yaralanmalara meydan vermemek için:

AŞAĞIDAKİ UYARILARI DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE BU UYARILARA UYUN.
UYARILARA UYULMAZSA, BİSİKLET DEVRİLEREK CİDDİ YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR.

- **Komponentleri monte ederken, servis talimatlarında verilen talimatlara uymayı unutmayın.** Orijinal SHIMANO parçaların kullanmanız tavsiye edilir.
  Uyumlu pedallar veya parçalar kullanılırken bile, vidalar ve somunlar gevşer veya hasar görürse bisiklet aniden devrilerek ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.
- Bu ayakkabılar, bisiklet sürülürken kullanılmak için tasarlanmıştır. Ayakkabıları bisiklet sürmek dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.
- Ayrıca pedallar için de kullanım kılavuzlarına bakın.
- Islak veya pürüzsüz zeminlerde çok kolay kayabildiğinden bu tür zeminlerde kullanırken çok dikkatli olun. Ayrıca konum ve koşullara uygun olan ayakkabılar kullanın. Düşebilir ve ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.
- Ayaklarınıza tam uyan ayakkabılar seçin ve gevşeklik olmaması için bağcıkları, kayışları vb. sıkıca sabitleyin. Ayakkabılar gevşek sabitlenmişse, bisiklet devrilmesi ve ciddi yaralanmaya neden olması riski vardır.
- Sandalet tipi ayakkabılar ayak tarağını ve topuğu tamamen kapatacak şekilde tasarlanmadığından, bu tür ayakkabılar giyerken çok dikkatli olun.
- Ayakkabıları kullanmadan önce ayakkabı bağcıkları, Boa®System veya diğer parçalarda aşınma, paslanma, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Aşınma, paslanma veya hasar varsa aşınmışhasar görmüş parça(lar)ı değiştirmeden ayakkabıları kullanmayın.
- Kullanmadan önce ayakkabı tabanlarının kenarlardan soyulmadığından emin olun.
- Montaj, ayarlama, bakım ve kullanımla ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen profesyonel bisiklet satıcısına danışın.

NOT:

- Kullanmadan sonra, ayakkabılarda birken kiri veya çamuru nazikçe silerek temizlemek için bir fırça, ıslak sünger vb. kullanın ve ayakkabıları tamamen kuruduktan sonra depolayın. Islak sünger sert şekilde ovalamak, renk kaybına neden olabilir.
- Yıkarken ayakkabıların üzerine doğrudan akan su uygulamaktan kaçının. Su ile yıkamak, nadir de olsa ayakkabıların şekilsiz hale gelmesine veya çekmesine neden olabilir. Çamaşır makinesi veya kurutma makinesi kullanmayın.
- Ayakkabıları saç kurutma makinesi veya benzer bir alet ile üzerlerine doğrudan sıcak hava üfleyerek kurutmayın.
- Ayakkabılar ıslanırsa, yüzeydeki suyu giderin ve tamamen kuruyana kadar iyi havalandırılan gölgeli bir yerde muhafaza edin. Deformasyonu önlemek için, ayakkabılar kururken içlerine ayakkabı kalıbı veya buruşturulmuş gazete kağıdı yerleştirilmesi önerilir.
- SPD ayakkabıları 50°C veya daha yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın; aksi takdirde ayakkabılar ısı etkisiyle deforme olabilir.
- Klor veya alkol bazlı dezenfektan kullanmayın. Bunu yapmak ayakkabılarda bozulma veya deformasyona yol açabilir.
- Ürünün nasıl saklandığına bağlı olarak kauçuk taban veya diğer malzemelerin üzerinde "kusma" adı verilen beyaz bir madde oluşabilir. Malzemedeki bileşen maddelerin yüzeye çıkarak kristalleşmesi durumunda "kusma" adı verilir. Kusma ıslı, soğuk veya ılık suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanarak silinebilir.
- Parçalar doğal aşınmaya ve normal kullanımdan kaynaklanan bozulmaya karşı garantili değildir.

Lütfen dikkat: teknik özellikler önceden haber verilmeden değişiklik yapılabilir. (Turkish)

SI-0163A-007-02 Technické a servisní pokyny

Cyklistická obuv

Servisní pokyny v dalších jazykových verzích jsou dostupné na :
https://si.shimano.com

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

• Produkt nerozebírejte ani neupravujte.

Z bezpečnostních důvodů si přečtěte tyto "Servisní pokyny" a při používání produktu se jimi řiďte.

• Tyto servisní pokyny si pozorně přečtěte a uschovejte je na bezpečném místě pro případné použití.

Důležité bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

– Prevence nebezpečí nehody:

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÍŽE UVEDENÁ UPOZORNĚNÍ A VĚCNĚ PRVKY
DŮLEŽITÉ DODRŽUJTE.
NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK PÁD A VÁŽNÁ ZRANĚNÍ.

- **Při instalaci komponent postupujte podle pokynů v příslušných servisních pokynech.** Doporučuje se používat originální díly značky SHIMANO.
  I v případě, že používáte kompatibilní pedály nebo díly platí, že pokud nejsou šrouby a matice řádně utaženy nebo je výrobek poškozený, může dojít k náhlému pádu z jízdního kola a vážnému zranění jezdce.
- Toto obuv je určena k jízdě na kole. Nepoužívejte ji k žádnému jinému účelu.
- Rovněž si pročtěte příslušné servisní vzthujícími se k pedálům.
- Při používání na mokrém nebo hladkém povrchu zbytečně velký pozor, abyste neuklouzli. Rovněž používejte obuv která je vhodná pro dané místo a podmínky. Můžete byste upadnout a vážně se zranit.
- Vyberte si takovou obuv, která vám dobře padne, a řádně si utáhněte tkaničky, pásky atd. Je-li obuv uchycena jen volně, hrozí riziko pádu a vážného zranění.
- Vzhledem k tomu, že sandálové provedení obuvi plné nechrání palec nohy a patu, dbejte při používání tohoto typu obuvi zvláštní opatrnosti.
- Před použitím obuvi zkontrolujte, zda na tkaničkách, systému Boa®System ani jiných částech vůbec žádné zjevné opotřebování, korozi, praskliny či poškození. V případě opotřebení, koroze či poškození nebo nepoužívejte bez výměny opotřebovaných/ poškozených částí.
- Před použitím zkontrolujte, zda se podrážka obuvi neodlepuje.
- Se všemi dotazy na způsob montáže, používání a údržby se obraťte na specializované cyklistické prod

SI-0163A-007-04 Tecnicna instrukcija servisowa

Buty rowerowe

Instrukcje serwisowe w innych językach są dostępne na stronie : https://si.shimano.com

WAŻNA INFORMACJA

• Nie demontować ani nie modyfikować tego produktu.

Z powodów bezpieczeństwa należy dokładnie przeczytać tę "Instrukcję serwisową" i trzymać naudojate gamintį.

• Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję serwisową i zachować ją na przyszłość.

Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

– Aby uniknąć poważnych urazów:

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH OSTRZEŻEŃ. NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ PRZEWRÓCENIE ROWERU I POWAŻNE OBRAŻENIA.

- **Podczas montaż komponentów należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcjach obsługi.** Zaleca się stosowanie oryginalnych części SHIMANO.
  Nawet podczas używania kompatybilnych pedałów lub części, jeśli śruby lub nakrętki nie zostaną dokręcone albo produkt zostanie uszkodzony, również może się nagle przewrócić, co może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Te buty zostały zaprojektowane do użytkowania na rowerze. Nie należy ich używać do żadnych innych celów.
- Należy także zapoznać się z informacjami w instrukcjach dostarczonych z pedałami.
- Zachować szczególną ostrożność podczas używania na gładkich lub mokrych powierzchniach, ponieważ może dojść do poślizgu. Ponadto należy dobrać odpowiednie buty do panujących warunków i lokalizacji. Może dojść do upadku i poważnych obrażeń.
- Wybiera buty dobrze dopasowane do stóp i zawiąż lub zapnij je prawidłowo, aby nie były luźne. Jeśli buty będą luźno zamocowane, istnieje ryzyko przewrócenia roweru i odniesienia poważnych obrażeń.
- Ponieważ buty typu otwartego nie chronią całkowicie podeszwy i pięty, używając ich, należy zachować najwyższą ostrożność.
- Przed użyciem butów należy sprawdzić, czy BoaⁿSystem, sznurowki i inne części nie mają śladów zużycia, rdzy, pęknięć lub uszkodzeń. W przypadku wykrycia uszkodzeń, rdzy lub zużycia, nie używać butów bez wcześniejszej wymiany zniszczonych/zużytych części.
- Przed użyciem butów należy sprawdzić, czy podeszwy nie rozwarstwiają się przy krawędziach.
- Wszelkie pytania dotyczące sposobu montażu, regulacji, konserwacji lub obsługi prosimy kierować do profesjonalnego sprzedawcy rowerów.

UWAGA:

- Po użyciu należy delikatnie usunąć z butów wszelkie nagromadzone zanieczyszczenia za pomocą szczotki, mokrej gąbki itp., a następnie schować buty po całkowitym wysuszeniu. Silne szorowanie mokrą gąbką może spowodować utratę koloru.
- Podczas mycia butów należy unikać umieszczania ich pod bieżącą wodą. W rzadkich przypadkach wycie pod bieżącą wodą może spowodować odkształcenie lub skurczenie butów. Nie prać w pralce ani nie suszyć w suszarce mechanicznej.
- Nie suszyć butów, kierując na nie gorące powietrze z suszarki lub podobnego urządzenia.
- W przypadku przenoszenia butów zestaw wode z ich powierzchni, a następnie umieścić je w zacienionym i przewiewnym miejscu aż do całkowitego wyschnięcia. Aby zapobiec odkształceniom, na czas suszenia zalecа się włożenie do butów prawideł lub podpórek stopy.
- Wystawienie butów SPD na działanie temperatury powyżej 50°C może doprowadzić do ich odkształcenia się pod wpływem ciepła.
- Nie używać środków dezynfekujących na bazie chloru lub alkoholu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może doprowadzić do odkształceń w butach lub pogorszenia ich stanu.
- W zależności od sposobu przechowywania produktu na gumowej podeszwie lub na powierzchni innych materiałów może pojawić się biała substancja zwana „wykwitem". Tak zwane „wykwitanie" to efekt wydostawania się składników tworzących materiał na powierzchnię i ich krystalizacji. Wykwit można zetrzeć miękką szmatką zwilżoną zimną lub ciepłą wodą.
- Części nie są objęte gwarancją w zakresie normalnego zużycia lub pogorszenia działania wynikającego z normalnego użytkowania.

SI-0163A-007-05 Техничка упутства за сервисирање

Бициклистичка обућа

Сервисна упутства на другим језицима су доступна на адреси : https://si.shimano.com

ВАЖНО ОБАВЕШТЕЊЕ

• Немојте да растављате или мењате овај производ.

Из безбедносних разлога пажљиво прочитајте ово „Упутства за сервисирање" и правилно употребљавајте производ.

• Пажљиво прочитајте ова упутства за сервисирање и чувајте их на безбедном месту због каснијег коришћења.

Важне безбедносне информације

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

– Да бисте избегли озбиљне повреде:

ОБАВЕЗНО ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ПОШТУЈТЕ ДОЛЕНАВЕДЕНА УПОЗОРЕЊА. АКО НЕ ПОШТУЈЕТЕ УПОЗОРЕЊА, БИЦИКЛ МОЖЕ ДА ПАДНЕ И ТАКО ИЗАЗОВЕ ОЗБИЉНЕ ПОВРЕДЕ.

- **Када монтирате компоненте, обавезно следите смернице из упутстава за сервисирање.** Препоручује се да користите оригиналне SHIMANO делове.
  Чак и код коришћења компатибилних педала или делова, ако се завртњи и навртке олабаве или из производног оштећења, бицикл може изненада да се преврне, што може да доведе до озбиљних повреда.
- Све потрене су намењене за коришћење приликом возње бицикла. Немојте их користити ни у друге сврхе осим возње бицикла.
- Погледајте и корисничке приручнике за педале.
- Будите изузетно опрезни код коришћења на влажним или глатким површинама јер на таквом терену лако можете да се оклизнете. Такође, користите патике подесне за покајну и ујете. Можете да паднете и озбиљно се повредите.
- Изаберите патике за возњу које одговарају величини і завежите везице, немојте і sl. како не би ометале рад ногу. Ако се не остане лабаве. Ако се патике не затегну довољно, постоји ризик од пада бицикла и озбиљних повреда.
- Пошто сандале нису осмишљене тако да у потпуности затворе пету и прсте, будите додатно опрезни када носите такву обућу.
- Пре коришћења патика проверите да ли има трагова хабања, рђе, пукотина или оштећења на пертлама, компоненти BoaⁿSystem, копчама или другим деловима. Ако има трагова хабања, рђе или оштећења, немојте да користите патике а да претходно нисте замениле поменуте/оштећене делове.
- Пре употребе се уверите да се ђонови патика не пуцају по мешцима.
- Уколико имате питања у вези са начином монтаже, подешавања, одржавања или функционисањем обратите се професионалном продавцу бицикала.

НАПОМЕНА:

- Након употребе, благо исперите прљавштину и блато са патика помоћу четке, влажног сунђера итд. и одложите патике када се потпуно осуше. Снажно рибање влажним сунђером може да доведе до губитка боје.
- Не пуштајте воду из чешме директно на патике приликом прања. Прање водом може, у претпоставци, да доведе до деформисања или скупљања патика. Немојте користити машину за прање ни сушилицу за веш.
- Немојте сушити патике топлим ваздухом из фена или сличног апарата.
- Ако се патике намакне, уклоните прљавштину воду са њих и оставите их на натрпаном месту са добром вентилацијом док се сасвим не осуше. Да се не деформисале, препоручује се да ставите калуп или сличе, згрнане новине итд. у патике приликом сушења.
- Не остављајте SPD патике на температури од 50°C или вишој јер топлота може да изазове патике.
- Не користите дезинфекционса средства на бази хлора или алкохола. То може проузроковати пропадање или деформисање патике.
- Бела супстанца која се назива „цветање" може да се појави на површини гуменог ђона или других материјала, зависно од начина складиштења производа. „Цветање" настаје када се саставни елемент у материјалу подиже на површину и кристализује се. Такво цветање се може обрисати меком крпом намењеном у овадају или топлу воду.
- Не даје се гаранција да се делови неће у нормалној мери похабати и оштетити услед нормалне употребе.

SI-0163A-007-06 Servisne upute

Biciklističke cipele

Servisne upute na drugim jezicima dostupne su na : https://si.shimano.com

VAŽNE NAPOMENE

• Nemojte rastavljati niti preinačavati ovaj proizvod.

Iz sigurnosnih razloga svakako pažljivo pročitajte ove "Servisne upute" i pravilno upotrebljavajte proizvod.

• Pažljivo pročitajte ove servisne upute i spremite ih na sigurno mjesto za naknadnu uporabu.

Važne sigurnosne informacije

⚠ OPREZ

– Kako biste izbjegli ozbiljne povrede:

PAŽLIVO PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE NAVEDENIH UPOZORENJA. AKO SE NE BUDETE PRIDRŽAVALI UPOZORENJA, BICIKL MOŽE PASTI I PROUZROČITI VAM OZBILJNE OZLJEDE.

- **Montaža komponenata obvezno slijedite smjernice iz servisnih uputa.** Preporučujemo da koristite originalne SHIMANO rezervne dijelove.
  Čak i kod upotrebe kompatibilnih pedala ili dijelova, ako se vijci i matice otpuste ili se oštete proizvod, bicikl se može iznenada prevrnuti, što može dovesti do teških ozljeda.
- Cipele su namijenjene za uporabu pri bicikliranju. Nemojte ih upotrebljavati za bilo koju drugu namjenu.
- Također slijedite priložene upute za pedale.
- Budite izvanredno oprezni pri uporabi na po mokrom i skliskom tlu jer se na takvim površinama vrlo lako možete poskliznuti. Osim toga, koristite cipele prikladne za lokaciju i uvjete uporabe. Mogli biste pasti i ozbiljno se ozljediti.
- Odaberite cipele koje vam odgovaraju veličinom i zavežite vezice, remenje i sl. kako biste osigurali da su vam cipele dobro pričvrsnute. Ako cipele nisu pravilno pričvršćene, postoji opasnost od pada bicikla i ozbiljnih ozljeda.
- Budući da sandale ne pokrivaju prednji i stražnji dio stopala, budite izvanredno oprezni pri nošenju takvih cipela.
- Prije upotrebe cipela, provjerite da nema istrošenosti, trke, pukotina ili otečenja na vezicama cipela, BoaⁿSystem kopčama ili drugim dijelovima. Ako ima bilo kakve istrošenosti, hrđe ili otečenja, nemojte upotrebljavati cipele dok ne zamijenite istrošenu/oštećeni dio.
- Prije uporabe, uvjerite se da se potplati cipela ne razdvajaju na rubovima.
- Za sva pitanja vezana za montažu, podešavanje, održavanje ili djelovanje komponenata, molimo Vas obratite se specijaliziranom trgovcu biciklima.

NAPOMENA:

- Nakon uporabe, sa cipela svakako očistite nakuljljenu prljavštinu pomoću četke, mokre spužvice i sl. te spremite cipele nakon što se dobro posuše. Nemojte prejako strugati mokrom spužvicom jer biste time mogli odtrainiti boju.
- Izbjegavajte cipele stavljati pod direktan vrućo prijanju. U rijetkim slučajevima, pranje vodom može uzrokovati deformaciju ili stiskanje cipela. Ne upotrebljavajte perilicu niti sušilicu odjeće.
- Ne sušite cipele direktnim mlazom vrućeg zraka iz sušila ili sličnog uređaja.
- Ako se cipele namoče, obrišite vodu i postavite ih u zaklonjeno područje s dobrim protokom zraka dok se u potpunosti ne osuše. Kako bi se izbjegla njihova deformacija, preporuča se u cipele tijekom sušenja postaviti uložak ili suhi komad novina.
- Izlaganje SPD cipela temperaturama višim od 50°C może izazvati njihovo deformiranje.
- Nemojte koristiti dezinfekcijska sredstva na bazi klora ili alkohola. To bi moglo prouzročiti propadanje ili deformaciju cipela.
- Na površini gumenih potplata ili drugih materijala mogla bi se pojaviti bijela tvar koja se naziva "cvjetanje", ovisno o načinu pohrane proizvoda. Pojava "cvjetanja" nastaje kada se tvari u spojevima materijala podižu na površinu i onda se kristaliziraju. Takvo se cvjetanje može obrisati mekom krpom navlaženom hladnom ili toplom vodom.
- Jamstvo na dijelove ne obuhvaća trošenje i oštećenja uslijed normalne uporabe.

SI-0163A-007-06 技术使用说明书

骑行鞋

其他语种的使用说明可在如下网址获得 : https://si.shimano.com

重要提示

• 请勿拆卸或改装产品。

为了确保安全，务必仔细阅读该"使用说明书"并正确使用产品。

• 请仔细阅读这份使用说明书，并请妥善备保存。

为了确保安全，请务必遵守以下事项

⚠ 警告

– 为了防止严重伤害：

务请阅读并遵循上述警告事项。
如不遵循警告事项，自行车可能翻到，造成严重伤害。

- **安装零部件时，务必遵照保养说明书中的指示操作。** 建议您使用SHIMANO原厂配件。
  即使使用兼容的脚踏或零件，若螺钉和螺母松动或者产品损坏，自行车也可能突然倒翻，造成严重的人员伤害。
- 这些鞋子专门为骑行时使用而设计，请勿将它们用于骑行以外的任何用途。
- 关请参阅脚板的说明手册。
- 在潮湿或光滑的路面上使用鞋子时，因此请特别小心。此外，还应根据地点和条件选用合适的鞋子，否则，您可能会从自行车上摔下，造成严重伤害。
- 请选择合脚并足够系紧鞋带和带子等，确保没有松动的地方。如果没有系紧鞋带，自行车可能会翻倒，造成重伤。
- 由於涼鞋款式的車鞋無法完全包覆腳背和腳跟，因此穿著這類車鞋時，請特別小心。
- 使用由革製之前，請先確認鞋帶、Boa® 系統、或其他零件無磨損、生鏽、裂痕或損傷情形。如有磨損、生鏽或損傷情形，在更換磨損／損壞之零件前，請勿使用車鞋！
- 使用前請確認鞋底邊緣未脫落。
- 如有任何任何關於安裝、調整、保養或操控方式的問題，請聯絡專業的自行車店。

備註：

- 使用後，請務必使用刷具、部份縫等物品輕輕擦掉堆積在車鞋上的髒污和泥巴，並於車鞋徹底風乾後，將車鞋收好。
- 請洗時，請避免直接用水沖洗車鞋。在極少數情況下，用水沖洗可能造成車鞋變形或縮水。請勿使用洗衣機或乾衣機。
- 請勿使用吹風機或類似產品的熱風吹乾車鞋。
- 車鞋潮濕時，請試去車鞋表面的水分，然後將車鞋置於通風良好的陰涼處，使其徹底風乾。長期保存鞋變形，建議在填紙車鞋時，將鞋撐或鞋撐的乾燥紙等物品放入鞋內。
- 不要讓 SPD 車鞋暴露在溫度高 50℃ 或更高的地方，否則車鞋可能會因熱體起。
- 請勿使用含氯或含酒精的消毒劑。否則，可能導致鞋劣化或變形。
- 鞋體表面的儲存方式，機體鞋底或其他材料的表面可能會出現一種稱爲「起霜」的白色物質。這是材料中的成分無法外部表面結晶的結果。稱爲「雪白」現象，可以使用活有白水或溫水的軟布擦去起霜。
- 零件在正常使用中產生的自然磨損和劣化，並不在保證範圍內。

SI-0163A-007-07 Instruc iuni pentru service

Pantofi de ciclism

Instrucțiunile de service sunt disponibile și în alte limbi la : https://si.shimano.com

NOTĂ IMPORTANTĂ

• Nu este permisă dezasamblarea sau modificarea acestui produs.

În interesul siguranței, această „Instrucțiune pentru service" trebuie citită cu atenție, iar produsul trebuie utilizat în mod corect.

• Aceste instrucțiuni pentru service se vor citi cu atenție și se vor păstra într-un loc sigur pentru a le putea consulta ulterior.

Informații importante privind siguranța

⚠ AVERTISMENT

– Pentru a evita accidentele grave:

SE VOR CITI CU ATENȚIE ȘI SE VOR URMA AVERTISMENTELE DE MAI JOS. ÎN CAZ CONTRARE, BICICLETA POATE CĂDEA, PROVOCÂND ACCIDENTĂRI GRAVE.

- **La instalarea componentelor, urmați instrucțiunile din instrucțiunile de service.** Se recomandă utilizarea pieselor de schimb SHIMANO originale.
  Chiar și când utilizați pedale sau piese compatibile, dacă șuruburile și piulițele se slăbesc sau dacă produsul este deteriorat, există pericol de cădere de pe bicicletă și accidentare gravă.
- Acești pantofi sunt destinați ciclismului. Nu trebuie folosiți în alte scopuri decât pentru ciclism.
- Se vor consulta, de asemenea, manualele de instrucțiuni privind pedalele.
- Utilizarea pe suprafețe ude sau netede trebuie efectuată cu mare atenție deoarece deraparea este iminentă pe astfel de suprafețe. De asemenea, utilizați pantofi adecvați locului și condițiilor respective. Există pericol de cădere și rănire gravă.
- Se vor alege pantofi pe măsura picioarelor și se vor strânge bine șireturile, benzile etc. Dacă pantofii nu sunt bine fixați, există riscul de cădere a bicicletei, provocând accidentări grave.
- Deoarece pantofii tip sandală nu includ complet gleznele și călcâiul, utilizatorul trebuie să fie mai prudent când poartă astfel de pantofi.
- Înainte de a folosi pantofii, verificați dacă șireturile, BoaⁿSystem și alte componente nu prezintă urme de uzură, rugină, fisuri sau deteriorare. Dacă există urme de uzură, rugină sau deteriorare, nu purtați pantofii decât după ce ați înlocuit componentele uzate/deteriorate.
- Se verifică dacă tălpile pantofilor nu se exfoliază la marginile înainte de utilizare.
- Pentru întrebări referitoare la metodele de montare, reglare, utilizare sau întreținere a bicicletei, utilizatorul se va adresa unui dealer autorizat.

OBSERVAȚIE:

- După utilizare, pantofii se vor curăța de murdăria acumulată folosind o perie, un burete umed, etc. și se vor pune la păstrare după ce s-au uscat complet. Dacă se freacă puternic cu un burete umed, culoarea se poate deteriora.
- A se evita aplicarea unui jet de apă direct pe pantofi în timpul spălării. În cazuri rare, spălarea cu apă poate duce la deformarea sau strâmtarea pantofilor. A nu se folosi mașina de spălat sau uscătorul de rufe.
- Pantofii nu trebuie uscați cu aer cald produs de un uscător sau de un alt aparat similar.
- Dacă pantofii se udă, se îndepărtează surplusul de apă de pe suprafața acestora și se amplasează într-o zonă bine ventilată și ferită de razele soarelui până când se usucă complet. Pentru a împiedica deformarea, se recomandă introducerea de sarturi sau zare uscate mototolite, etc. în pantofi în timpul uscării.
- Se interzice expunerea pantofilor SPD la temperaturi ce depășesc 50°C. În caz contrar acestia se pot deforma.
- Nu utilizați decolorizanți pe baza de clor sau alcool. În caz contrar, puteți provoca deteriorarea sau deformarea pantofilor.
- În funcție de modul de depozitare a produsului, o substanță albă numită „eflorescență" poate să apară pe suprafața tălpii de cauciuc sau a altor materiale. Fenomenul este numit „eflorescență" și este dat de compuși din material care urcă spre suprafață și se cristalizează. Eflorescențele pot fi șterse cu o cârpă moale umezită cu apă rece sau caldă.
- Garanția nu acoperă uzura normală sau deteriorarea rezultată în urma utilizării normale a pieselor.

SI-0163A-007-07 Obηγίες Τεχνικού Σέρβις

Παπούτσια ποδηλασίας

Οδηγίες συντήρησης σε άλλες γλώσσες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση : https://si.shimano.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

• Μην επισκευαμόνεγκήστε ή να τροποποιήσετε το προϊόν αυτό.

Για ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις "Οδηγίες συντήρησης" και χρησιμοποιήστε το προϊόν σωστά.

• Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις Οδηγίες συντήρησης και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Γενικές Πληροφορίες Ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

– Για την αποφυγή σοβαρών τραυματισμών:

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.
ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

- **Κατά την εγκατάσταση των εξαρτημάτων, φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες που συνοδεύουν τα συναλλακτικά.** Συνιστάται να χρησιμοποιείτε γνήσια συναλλακτικά SHIMANO.
  Ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε συμβατά πεταλια ή εξαρτήματα, αν οι κοχλίες και τα παξιμάδια χαλαρώσουν ή αν το προϊόν υποστεί ζημιά, το ποδήλατο μπορεί να ανατραπεί ξαφνικά και να τραυματιστεί σοβαρά.
- Αυτά τα παπούτσια σχεδιάστηκαν για χρήση κατά την οδήγηση ποδηλάτου. Μην τα χρησιμοποιείτε για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την ποδηλασία.
- Ανατρέξτε επίσης στις οχρεύσεις του παρόχου για τα πεταλιά.
- Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν το χρησιμοποιείτε σε βρεγμένες ή λείες επιφάνειες, γιατί είναι πολύ εύκολο να γλιστρήσετε σε τέτοιες επιφάνειες. Επίσης, χρησιμοποιείτε παπούτσια κατάλληλα για την κατάσταση και τις συνθήκες. Μπορεί να πέσετε και να τραυματιστείτε σοβαρά.
- Επιλέξτε παπούτσια που ταιριάζουν καλά στα πόδια σας και βάστε σφιχτά τα κορδόνια, λουράκια κ.λπ. για να μην υπάρχει χαλαρότητα. Αν τα παπούτσια έχουν δεθεί χαλαρά, υπάρχει κίνδυνος να πέσει το ποδήλατο προκαλώντας σοβαρά τραυματισμό.
- Καθώς παπούτσια σαν τα σανδάλια δεν έχουν σχεδιαστεί για να περιλαμβάνουν πλήρως το καινντπτά και τη φτέρνα, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν φορείτε τέτοιου είδους παπούτσια.
- Πριν/κατά χρησιμοποιήσετε τα παπούτσια, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν φθορές, σκουριά, ραγίσματα ή ζημιές στα κορδόνια των παπουτσιών, στο σύστημα Boaⁿ ή σε άλλα εξαρτήματα. Εάν διαπιστωθεί φθορά, σκουριά ή ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τα παπούτσια χωρίς να αντικαταστήσετε τα φθαρμένα/χαλασμένα εξαρτήματα.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι σόλες των παπουτσιών δεν ξεφλουδίζουν στις άκρες τους.
- Για οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης, προσαρμογής, συντήρησης ή λειτουργίας, επικοινωνήστε με ένα επαγγελματία αντιπρόσωπο ποδηλάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μετά τη χρήση, σφουγγίστε τυχόν χώμα και λάσπη από τα παπούτσια, χρησιμοποιώντας μια βούρτσα, ένα βρεγμένο σφουγγάρι κ.λ. και αποθήκευστε τα παπούτσια αφού τεμαχίσουν τελείως. Αν τρίψετε δυνατά με βρεγμένο σφουγγάρι, μπορεί να χάσει χρώμα από τα παπούτσια.
- Κατά το πλύσιμο, μην βάζετε τα παπούτσια κατευθείαν κάτω από τρεχούμενο νερό. Αν πλύνετε τα παπούτσια με νερό μπορεί, σε σπάνιες περιπτώσεις, αν υπάρχει κάποιος τύπος ζημιάς, τα παπούτσια μπορεί να παραμορφωθούν ή να "μικρύνουν". Μην χρησιμοποιείτε πλυντήριο ρούχων ή στεγνωτήριο.
- Μην στεγνώνετε τα παπούτσια κατευθύνοντας θερμό αέρα με ένα στεγνωτήρα μαλλιών ή παρόμοια συσκευή.
- Αν τα παπούτσια βρεθούν, αφαιρέστε το νερό από την επιφάνειά τους και αφήστε τα σε σημείο σκιερό, με καλό αερισμό, μέχρι να στεγνώσουν καλά. Για να αποφεύγεται παραμόρφωση, συνιστάται η βάζετε κάλαπόδια ή τσαλακωμένη εφημερίδα μέσα στα παπούτσια ενώ αυτά στεγνώνουν.
- Μην αφήνετε τα παπούτσια SPD εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες 50°C ή υψηλότερες. Διαφορετικά τα παπούτσια μπορεί να ανεξιβούνε από τη θερμότητα.
- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή απολυμαντικά με βάση την αλκοόλη. Αυτές οι ουσίες μπορεί να χαλάσουν ή να παραμορφώσουν τα παπούτσια.
- Στην επιφάνεια της ελαστικής σόλας ή σε άλλα υλικά μπορεί να εμφανιστεί μια λευκή ουσία, σαν κρυσάλλι, ανάλογα με τη συνθήκες φύλαξης του προϊόντος. Αυτό το κρυσάλλι θεμελιωμένο ότι το ανατιτικό από τα οποία αποτελούσε το υλικό ανεβώνονε στην επιφάνεια και κρυσταλλοποιούνται. Μπορείτε να σφαφέστετε το χρώσιο αυτό με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με κρύο ή ζεστό νερό.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει τα εξαρτήματα από τη φυσική φθορά ή την χειροτέχνεση που οφείλεται στη φυσιολογική χρήση.

SI-0163A-007-08 Τεχνική οδηγία

Πεδαλιέρες

Οδηγίες συντήρησης σε άλλες γλώσσες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση : https://si.shimano.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

• Μην επισκευαμόνεγκήστε ή να τροποποιήσετε το προϊόν αυτό.

Για ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις "Οδηγίες συντήρησης" και χρησιμοποιήστε το προϊόν σωστά.

• Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις Οδηγίες συντήρησης και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Γενικές Πληροφορίες Ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

– Για την αποφυγή σοβαρών τραυματισμών:

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.
ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

- **Κατά την εγκατάσταση των εξαρτημάτων, φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες που συνοδεύουν τα συναλλακτικά.** Συνιστάται να χρησιμοποιείτε γνήσια συναλλακτικά SHIMANO.
  Ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε συμβατά πεταλια ή εξαρτήματα, αν οι κοχλίες και τα παξιμάδια χαλαρώσουν ή αν το προϊόν υποστεί ζημιά, το ποδήλατο μπορεί να ανατραπεί ξαφνικά και να τραυματιστεί σοβαρά.
- Αυτά τα πεδαλιέρες σχεδιάστηκαν για χρήση κατά την οδήγηση ποδηλάτου. Μην τα χρησιμοποιείτε για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την ποδηλασία.
- Ανατρέξτε επίσης στις οχρεύσεις του παρόχου για τα πεταλιά.
- Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν το χρησιμοποιείτε σε βρεγμένες ή λείες επιφάνειες, γιατί είναι πολύ εύκολο να γλιστρήσετε σε τέτοιες επιφάνειες. Επίσης, χρησιμοποιείτε παπούτσια κατάλληλα για την κατάσταση και τις συνθήκες. Μπορεί να πέσετε και να τραυματιστείτε σοβαρά.
- Πριν/κατά χρησιμοποιήσετε τα πεδαλιέρες, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν φθορές, σκουριά, ραγίσματα ή ζημιές στα κορδόνια των παπουτσιών, στο σύστημα Boaⁿ ή σε άλλα εξαρτήματα. Εάν διαπιστωθεί φθορά, σκουριά ή ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τα παπούτσια χωρίς να αντικαταστήσετε τα φθαρμένα/χαλασμένα εξαρτήματα.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι σόλες των παπουτσιών δεν ξεφλουδίζουν στις άκρες τους.
- Για οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης, προσαρμογής, συντήρησης ή λειτουργίας, επικοινωνήστε με ένα επαγγελματία αντιπρόσωπο ποδηλάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μετά τη χρήση, σφουγγίστε τυχόν χώμα και λάσπη από τα παπούτσια, χρησιμοποιώντας μια βούρτσα, ένα βρεγμένο σφουγγάρι κ.λ. και αποθήκευστε τα παπούτσια αφού τεμαχίσουν τελείως. Αν τρίψετε δυνατά με βρεγμένο σφουγγάρι, μπορεί να χάσει χρώμα από τα παπούτσια.
- Κατά το πλύσιμο, μην βάζετε τα παπούτσια κατευθείαν κάτω από τρεχούμενο νερό. Αν πλύνετε τα παπούτσια με νερό μπορεί, σε σπάνιες περιπτώσεις, αν υπάρχει κάποιος τύπος ζημιάς, τα παπούτσια μπορεί να παραμορφωθούν ή να "μικρύνουν". Μην χρησιμοποιείτε πλυντήριο ρούχων ή στεγνωτήριο.
- Μην στεγνώνετε τα παπούτσια κατευθύνοντας θερμό αέρα με ένα στεγνωτήρα μαλλιών ή παρόμοια συσκευή.
- Αν τα παπούτσια βρεθούν, αφαιρέστε το νερό από την επιφάνειά τους και αφήστε τα σε σημείο σκιερό, με καλό αερισμό, μέχρι να στεγνώσουν καλά. Για να αποφεύγεται παραμόρφωση, συνιστάται η βάζετε κάλαπόδια ή τσαλακωμένη εφημερίδα μέσα στα παπούτσια ενώ αυτά στεγνώνουν.
- Μην αφήνετε τα παπούτσια SPD εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες 50°C ή υψηλότερες. Διαφορετικά τα παπούτσια μπορεί να ανεξιβούνε από τη θερμότητα.
- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή απολυμαντικά με βάση την αλκοόλη. Αυτές οι ουσίες μπορεί να χαλάσουν ή να παραμορφώσουν τα παπούτσια.
- Στην επιφάνεια της ελαστικής σόλας ή σε άλλα υλικά μπορεί να εμφανιστεί μια λευκή ουσία, σαν κρυσάλλι, ανάλογα με τη συνθήκες φύλαξης του προϊόντος. Αυτό το κρυσάλλι δημιουργείται όταν τα συστατικά από τα οποία αποτελούσε το υλικό ανεβώνονε στην επιφάνεια και κρυσταλλοποιούνται. Μπορείτε να σφαφέστετε το χρώσιο αυτό με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με κρύο ή ζεστό νερό.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει τα εξαρτήματα από τη φυσική φθορά ή την χειροτέχνεση που οφείλεται στη φυσιολογική χρήση.

SI-0163A-007-09 Τεχνικές сервизни инструкции

Колоездачни обувки

Сервизни инструкции на други езици могат да бъдат намерени на : https://si.shimano.com

ВАЖНО

• Не разглобявайте и не модифицирайте този продукт.

За вашата безопасност, уверете се, че сте прочели изцяло тази "Сервизна инструкция" и използвайте продукта правилно.

• Прочетете внимателно тези сервизни инструкции и ги запазете за последващи справки.

Важни инструкции за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

– За да избегнете сериозни наранявания:

НЕ ПРОПУСКАЙТЕ ДА ПРОЧЕТЕТЕ И СПЕДВАТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ПО-ДОЛУ.
АКО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА НЕ БЪДАТ СПАЗЕНИ, ВЕЛОСИПЕДЪТ МОЖЕ ДА СЕ ПАДНЕ, КОЕТО ДА ПРЕДИЗВИКА СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ.

- **При монтиране на компоненти, уверете се, че следвате инструкциите, дадени в сервизните инструкции.** Препоръчваме да да използвате само оригинални части SHIMANO.
  Дори когато използвате съвместими педали или части, ако болтове и гайки се разхлабят или продуктът бъде повреден, колоездачът може неочаквано да се преобърне и това да доведе до сериозни наранявания.
- Тези обувки са предназначени за употреба при колоездене. Не ги използвайте за каквато и да е друга цел, различна от колоездене.
- Освен това направете справка в предоставените от производителя в педалите.
- Бъдете изключително внимателни при употреба върху гладки повърхности, тъй като подхлъзването на подобен терен е лесно. Спадо това, използвайте обувки, подходящи за местото и условията на употреба. Може да паднете и да получите сериозно нараняване.
- Изберете обувки, които пасват добре на крака ви, завържете връзките, лентите, и т.н. здраво, като се уверете, че не са хлабави. Ако обувките са затегнати хлабаво, съществува риск от падане на велосипеда и сериозно нараняване.
- Тъй като обувките тип сандал не са проектирани така, че напълно да обгръщат горната част на извивката на крака/пета, бъдете особено внимателни, когато носите такова обувки.
- Преди да използвате обувки, се уверете, че нямат износване, ръжда, пукнатини или повреди във връзките, BoaⁿSystem или други части. Ако има каквато и да е износване, ръжда или повреда, не използвайте обувките, преди да замените износените/повредените части.
- Преди употреба се уверете, че няма обтелване по ръбовете на подметките на обувките.
- Ако имате въпроси относно по отношение на методите на монтаж, регулиране, поддръжка или работа, моля свържете се с професионален велосипедин дилер.

БЕЛЕЖКА:

- След употреба се уверете, че внимателно сте отстранили натрупаните замърсявания и кал по обувките, като използвате четка, мокра гъба и т.н., и ги приберете обувките, след като изсушат напълно. Тъкмото тъй силна е мокра гъба може да доведе до загубата на цвета.
- Избягвайте използването на течаща вода директно върху обувките, когато те са почистени. В редки случаи, заливането с вода може да доведе до деформиране или свиване на обувките. Не използвайте перилня или сушилня машина.
- Не сушете обувките, като ги обдувате директно с горещ въздух чрез сешоар или друг подобен уред.
- Ако обувките се намокрят, отстранете водата от повърхността и ги поставете на засенчено место с добра вентилация, докато изсушат напълно. За избягване на деформация се препоръчва поставяне на специален калъп или намачкани сухи вестници, когато сушите.
- Fen